



# El Santiaguillo

BOLETÍN OFICIAL DE LA NAO SANTIAGO - HERMANDAD DE LA COSTA DE CHILE  
FUNDADO EN MARZO DE 1993

Nº 274 Febrero de 2023 AÑO XXX Singladura 2022 - 2023



## Valerosos y fieros Hermanos:

Febrero pareciera un mes flojo, estival, de poca actividad por ser de vacaciones, pero las efemérides de la cofradía dicen lo contrario: se celebra el natalicio del Hermano Fundador Nº 1, Alfonso Leng, se conmemora el zarpe a mares eternos del Hermano Salvador Reyes y las Naos Valparaíso, Valdivia, Talcahuano y Concepción cumplen 71 años de navegación!!

En la página 3 de este pasquín encontrarán una emotiva semblanza que escribió el Hermano Anselmo Hammer con motivo del cumpleaños Nº 70 del Hermano Alfonso Leng, en el año 1954.

Asimismo, podrán ver interesantes artículos sobre la fundación de la Nao Valdivia, la vida de novelista de la vida portuaria y del mar de Salvador Reyes y su relación en Francia con la guerra, además de la despedida de Chile de Lord Crochane.

Les invitamos a disfrutar de este pasquín, con información que, esperamos, sea de interés para ustedes. Asimismo, recordarles que estas páginas están abiertas para recibir las colaboraciones que deseen publicar.

OOOORZAAAAA!!



El Editor



El contenido de los artículos publicados en este boletín es de exclusiva responsabilidad de cada autor.



Con una masiva asistencia de sus tripulantes, la Nao Santiago inició el período de bucanes temáticos, con trazados de rumbo ad hoc, que se prolongan por todo el verano.



Foto superior, piquete de la Nao Santiago que participó en el Zafarrancho Ritual de Playa de la Nao Nueva Bilbao de Constitución. Abajo, una parte de las actividades del Zafarrancho Mitológico de la Nao Castro.



Capitán Nao Santiago: René EUZKARO Olhaberry  
Editor : Manuel JACK Arancibia  
E-mail: [naosantiago@hotmail.cl](mailto:naosantiago@hotmail.cl)  
[elsantiaguillo1993@gmail.com](mailto:elsantiaguillo1993@gmail.com)  
Web: [www.naosantiago.cl](http://www.naosantiago.cl)

# EFEMÉRIDES DE LA HERMANDAD DE LA COSTA

## NATALICIO DE ALFONSO LENG 11 de febrero



Nació en Santiago el 11 de febrero de 1894 y murió el 7 de noviembre de 1974.

Estudió en el Instituto Superior de Comercio de Antofagasta y se tituló de contador. En 1905 ingresó al Conservatorio Nacional de Música, pero sólo alcanzó a cursar un año de estudios. Durante ese tiempo asistió a los cursos de armonía y composición de Enrique Soro. Sin embargo no abandonó su labor de composición y ya en 1906 había creado su obra "Preludios" de piano. Integró el "Grupo de los diez" y más adelante la "Sociedad Bach".

Paralelo a esta actividad, estudió Odontología en la Universidad de Chile, Facultad en que más adelante se convirtió en su primer Decano (1945). Su labor científica fue reconocida tanto en el ámbito nacional como internacional.

Entre sus obras destacan "La muerte de Alsino" (1922), "Andante para cuerdas" (1905) y "Doloras" (1914).

## ZARPE AL MAR DE LA ETERNIDAD HNO. SALVADOR REYES FIGUEROA 27 de febrero

Salvador Reyes Figueroa, cumplió con su sueño de viajar por el mundo en razón de su carrera diplomática, especialmente por Mar y cuando tuvo la oportunidad de incorporarse a la novel Hermandad de la Costa lo hizo prontamente siendo enganchado en 1952, dedicándose de lleno a su divulgación creando la romántica, profunda, emotiva "Oración al Mar" y fundando diversas Naos en diversas partes del mundo, especialmente en Europa.

"Por sus méritos fue galardonado con la distinción de GENTIL HOMBRE DEL MAR por su hermosa y dilatada trayectoria literaria dedicada al mar."



Salvador Reyes emprendió rumbo a la navegación de la eternidad, el 27 de Febrero de 1970, y según había dispuesto, su cuerpo fue cremado y sus cenizas esparcidas a la cuadra del Club de Yates de Antofagasta.

En Mayo de 1954 en la nao Santiago se le entrega la Estrella de Oro.

Un título extraordinario de Ex lugarteniente Prov. de Roma le brindó la oportunidad de fortalecer las naos europeas

## **SEMBLANZA DEL FUNDADOR.**

(Escrito por el Hno. Anselmo Hammer en el 70° cumpleaños de Alfonso Leng)

Hombre integérrimo y de espíritu incline a la creación imaginativa, el Dr. Alfonso Leng desde muy joven ocupó todas sus horas en obras intelectuales.

Dedicado a la investigación científica, fue el promotor de la Escuela Dental en la Universidad de Chile estableciendo la primera Cátedra de Paradontosis en América; en tal calidad se destacó como uno de los odontólogos más penetrado en esta especialidad, no solamente de la América hispana, sino del mundo odontológico.

En los Congresos internacionales correspondientes fue elegido repetidas veces Vice-Presidente y miembro Honorario.

Pero saliendo de su Clínica, Leng satisface su inquietud espiritual creando sinfonías de alto valor Musical, muchas de ellas catalogadas como únicas en su género.

Hombre de mundo, con alma abierta a todas las nobles iniciativas, ha sabido conquistarse el aprecio de un sinnúmero de verdaderos amigos entre los sectores más selectos de la ciudadanía chilena y del exterior.

No podía el sabio y el músico desoír el llamado del mar. Ya en su madurez física construyó en el enrocado de Isla Negra, cerca de El Tabo, un acogedor refugio para su familia y sus amigos.

Ya tenía el mar, con sus olas blancas en las rompientes, al pie de su castillo de piedra; oía en la noche el bramido de los vientos en los acantilados y de madrugada el repiquetear de la lluvia en su ventana.

Leng dio un paso más, como atraído por el embrujo del océano.

A los 60 años siguió un curso para patrones de yates y recibió su carnet de piloto regional después de las pruebas de rigor.

Tener el diploma y no navegar habría sido una paradoja y este "lobo de mar" se lanzó a tripular yates chicos y grandes, en Algarrobo, el balneario más cercano a su casa veraniega en la costa.

Hace 3 años debía completar la curva creadora de su existencia con una nueva obra de gran contenido imaginativo y de un amplio horizonte humano: LA HERMANDAD DE LA COSTA.

Hoy, 12 de Febrero, nuestro FUNDADOR (con mayúsculas) cumple 70 años de una vida dedicada totalmente al prójimo: en la profesión, en la música y en su incansable pasión por el mar, esforzándose para que este elemento sea conocido por todos los chilenos y sea un medio donde acercarse y concurrir mutuamente en lo mejor que tiene el Hombre: la voluntad y el placer de dominar la Naturaleza sobre las aguas.

Vayan al Capitán General Honorario Vitalicio de la Hermandad de la Costa mis mejores augurios y los de todos los afiliados de Chile, y de las mesas esparcidas por el mundo.

**Dr. Anselmo Hammer**



## OTRAS EFEMÉRIDES



### **2 de febrero: FUNDACIÓN DE LA NAO VALPARAÍSO**

“La Nao Valparaíso fue creada el 2 de febrero de 1952 por Anselmo Hammer (N° 2) y Raúl Maceratta (N° 3), quienes, después de haberse realizado una regata de la clase Star, se reunieron para esta ocasión con un grupo de veleristas en el Restaurante “Flora Norero”, ubicado en ese entonces, en calle Cochrane 518, próximo a la plaza Rafael Sotomayor de este puerto, nos recuerda nuestro Hermano Mayor KapBitter, único fundador con vida de nuestra Nao y que vivió estos momentos.” (Fuente: VAUL N° 280, marzo 2022)

### **12 de febrero: FUNDACIÓN DE LA NAO VALDIVIA**

El año 1952, mes de febrero y como parte de la celebración del cuarto Centenario de la ciudad de Valdivia, el Club de Yates de Valdivia, organizó el Primer Campeonato Nacional de la clase Star.

Para la ocasión, se reunieron navegantes procedentes de Valparaíso, Talcahuano, Iquique, Algarrobo y entre ellos, algunos Hermanos de la Costa, nacientes Cofradía pirata creada el año anterior, el 4 de abril de 1951 y que desde Santiago, ya se había extendido a Valparaíso, fundándose la mesa allí el 2 de febrero de ese año 1952.

Nao Valdivia la que navega, anclada en las apacibles riveras del Río Callecalle, cumple 71 años de navegación.

### **15 de febrero: FUNDACIÓN DE LAS NAOS TALCAHUANO Y CONCEPCIÓN**

Según consigna el temible Capitán Black (Abordajes N° 153, abril 2022, p. 15 a 17) la Nao Talcahuano “se funda el 15 de febrero de 1952 y fue la cuarta en fundarse en Chile, siendo: 1ª Santiago; 2ª Valparaíso; 3ª Valdivia; 4ª TALCAHUANO (Nótese que no dice Talcahuano-Concepción).”

*“Sin embargo, su conformación humana, exclusivamente de veleristas, provenía tanto de Talcahuano como de Concepción y fue así como las reuniones y zafarranchos se efectuaban en el acorazado Almirante Latorre, en la carbonera Pilcomayo, en el Casino de Oficiales del Apostadero Naval y también en el Club Alemán de Concepción, siendo con el tiempo este último el más recurrido, por lo que posteriormente se dio en llamarla Nao Talcahuano-Concepción, adosándole a la Perla del Bío-Bío, pero sin que la Nao Concepción registrase una partida de nacimiento. Más tarde se le llamó Concepción-Talcahuano, cuando primaron los integrantes de dicha ciudad que terminaron por asimilar o abducir a la tripulación de Talcahuano. Fue así como algunos años más tarde se hablaba sólo de la Nao Concepción, como consta de Bandos de la época donde no se menciona a la Nao Talcahuano, como tal, ni siquiera como Talcahuano- Concepción, ni Concepción-Talcahuano.”*

.....

*“En febrero de 1952, el Club de Yates Talcahuano fue invitado a participar en el 1º Campeonato de Yates organizado por el Club de Valdivia. La representación integrada por choreros y penquistas fueron infectados por el virus pirata que propagaban los hermanos fundadores de la Cofradía, Anselmo Hammer y Raúl Maceratta, al punto que a su regreso fundaron esta Mesa, el 15 de febrero 1952, durante una sesión comida realizada en el Club Alemán de la Laguna Chica, actual San Pedro de la Paz.”*

De esta manera, ambas Naos, que alguna vez navegaron en el mismo bajel, celebran una misma fecha de fundación.

## CAMARA DE LOS MIÉRCOLES

La guarida de la Nao Santiago no cierra en todo el año, por ello es que los días miércoles del verano, a partir de las 20:00 horas, se realizan bucanes temáticos con condumios de diversas regiones del mundo, así que quedan invitados a abordar los hermanos y tripulación menor, en la guarida de calle Ministro Carvajal N°28, comuna de Providencia, donde se vive la fraternidad que conocemos los Hermanos de la Costa. OOOORZAAAAA!











# VISITAS A OTRAS NAOS

## Zafarrancho Ritual de Playa

### Nao Nueva Bilbao de Constitución

Un piquete comandado por el Capitán EUZKARO e integrado por los Hermanos ALGARETE, TANO EL TERRIBLE, DALMATO y ATALAYA y el Bichicuma HAMMER, representaron a la Nao Santiago en la reciente versión del Zafarrancho Ritual de Playa, al que se integra toda la comunidad de Constitución. Un evento largamente esperado, pues las medidas para prevenir la pandemia impidieron su realización en los últimos años.







# NOTICIAS DE LA NAO



Como pato de silabario volvió a la guarida de la Nao Santiago el Hermano Juan Luis ARGOS Orellana, debutando en modo abuelo, con un orgullo que se evidenciaba un su pechera babeada. El causante de la excesiva salivación de ARGOS es nada menos que el pequeño FACUNDO, escualito de su sirena, quien le robó el corazón.

Felicitaciones al nuevo tata y una larga y feliz vida al escualito, llena de bendiciones!!!

OOOORZAAAA!!!



Poniendo en práctica su conocida fraternidad, el Hermano Eugenio ATALAYA López hizo una visita social al HHM Julio EL TURCO Munizaga Arancibia, tripulante de la Nao Algarrobo, con quien compartió una tarde de camaradería y recibió un baño de experiencias y recuerdos que enriquecieron su conocimiento de la cofradía.

Lo único malo es que la santabárbara del Honorable Hermano Mayor quedó más asolada que campo de trigo con plaga de langostas....



## CUMPLEAÑEROS DEL MES.....

Dedicamos un saludo quebra costillas, pleno de mar, a los hermanos que este mes inician una nueva singladura de vida. En esta ocasión, celebramos al Hermano Cristian ALGARETE Sotomayor (5 de febrero). OOORRRZZAAAAA!!!!



ALGARETE

## ESCUELA NAUTICA DR. ANSELMO HAMMER Entrega de Licencia de Patrón Deportivo de Bahía

En el patio de botes de nuestra guarida, el miércoles 25 de enero le fue entregada su licencia de Patrón Deportivo de Bahía al navegante Olivier Piquepe por parte del Capitán de la Nao Santiago y Director de la Escuela de Deportes Náuticos Dr. Anselmo Hammer.



Patrón Deportivo de Bahía Olivier Piquepe y Capitán René EUZKARO Olhaberry, Director de la Escuela Náutica

# ACTIVIDADES DE LAS NAOS DEL LITORAL

## NAO CONCEPCIÓN SAN PEDRO

La Nao Concepción San Pedro celebró el 93° aniversario de vida del HHM Carlos MERCADER DE VENECIA García, a quien le fue reconocido el honor y el derecho de leer a sus Hermanos las leyes del Octálogo. OOOOORZAAAAA!!!! Por muchas singladuras más del HHM MERCADER DE VENECIA!!!



# NAO CASTRO

## Zafarrancho Mitológico

Los días 13, 14 y 15 de Enero del 2023, en el Archipiélago de Chiloé, la Nao Castro, como es tradicional organizó su Zafarrancho Mitológico. Con la presencia de 104 cráneos; Hermanos, Muchachos, Bichicumas, Polizones, Cautivas, Escualos y Sirenitas en un bello ambiente fraternal y piratesco, con la complicidad del Trauco, la Pincoya, la Fiura y el mitológico Caleuche.

El Viernes 13 el gran encuentro fraternal en la sede del Club Deportivo Lillo. El sábado 14 amanece con una rica lluvia que nos hace vibrar y sentir que estamos en latitudes sureñas. Nos embarcamos en la L/M Mar y Magia del Hermano Pincoy en el Muelle de Las Papas-Castro. Navegamos por las aguas chilotas disfrutando el paisaje con sus vistosos palafitos entre cantos y sones al compás del acordeón, precalentando la garganta (para cantar). Desembarcamos en el sector de Chañihué para luego caminar por la playa hasta el Fogón de Miramar en donde nos esperaban con un pantagruélico Curanto en Hoyo. Lleno de manjares frutos del mar. Una linda tarde nos cobijó con un sol radiante. A las 17.00 regresamos a Castro para prepararnos para asistir al Zafarrancho Mitológico a las 20.00 horas. (todos llegamos a las 21.00). Excelente festejo con ricos condumios y alegres líquidos espirituosos raqueados en la comarca, hasta un tal Licor de Oro apareció. Múltiples orzas, regalos y saludos recibió el Capitán Trauco, quién les hizo un cariñito a las cautivantes y virginales Cautivas.

El Domingo 15, continuamos disfrutando y paladeando (a algunos nos cuesta), los manjares chilotos como las exquisitas ostras de Ancud, cholgas y choritos. Y el gran Hermano Alicate, diestro maese, prepara una oveja al caldero. Mientras algunos Hermanos se auto encerraban en el calabozo con alegría de sus Cautivas. La música y bailes tradicionales inundaban la guarida con la gentileza del Hermano Palomo, que con su sonrisa amable nos acogía. Cuecas y místicos bailarines provenientes de Rapa Nui entusiasmaron a los concurrentes a mostrar sus dotes de bailarines.

Chiloé, su magia una vez más se desarrolló para la alegría de los Hermanos de la Costa de Chile". Un Zafarrancho imperdible.

**Colaboración del Hno. Roberto SEA HORSE Monardes, Nao Quintero.**







# NAO QUINTERO

## Fiesta y Zafarrancho Cristo Sumergido

La comuna de Quintero se volcó a sus calles para vivir la fiesta del Cristo Sumergido, organizada por la agrupación AGAPE, I. Municipalidad de Quintero, Parroquia Santa Filomena, Asociación de Bailes Religiosos Santos Reyes Magos, con la importante participación de la Nao Quintero, ocasión en que el Capitán de Puerto, CF don Héctor Salgado, y el Obispo de Valparaíso, Monseñor Jorge Vega, hicieron entrega del buzón de peticiones a la Hermandad de la Costa, el que fue anclado a los pies del Cristo Sumergido. Posteriormente, se desarrolló el Zafarrancho correspondiente, con asistencia de visitas especiales.





# NAO CHICUREO

## Día de navegación

El 14 de enero una partida de abordaje de la Nao Chicureo, conformada por los Hermanos MERQUENAUTA, EL TOSCANO, FLOKI, EOLO y ANFIBIO, además del Muchacho Felipe Vial, el Bichicuma David López, una cautiva y un polizón, se hicieron a la mar a bordo de un velero, para navegar desde la bahía de Quintero.



# NAO GUANAQUEROS

## Zafarrancho de Cambio de Guardia

Con la asistencia de piquetes de las Naos Coquimbo, Huasco Vallenar, Castro, Puerto Montt, Copiapó Caldera, Ovalle Tongoy y Oficiales de la Capitanía Nacional, la Nao Guanaqueros realizó su Zafarrancho de Combate de Cambio de Guardia, en el que el Capitán FUEGUINO hizo entrega del gobierno de la Nao al Capitán CARENAUTO. Ooorzaaaaa!



## RESEÑA DE LA FUNDACIÓN Y REFUNDACIÓN DE LA NAO VALDIVIA



**Hno. Roberto SALVAJE Sánchez**  
**Capitán**  
**Nao Valdivia**

El año 1952, mes de febrero y como parte de la celebración del cuarto Centenario de la ciudad de Valdivia, el Club de Yates de Valdivia, organizó el Primer Campeonato Nacional de la clase Star y que para el transporte de los yates y sus tripulaciones a nuestra ciudad, la Armada de Chile puso a disposición la barcaza Aspirante Goycolea, al mando del Teniente 1° Raúl López Silva, quien fuera incorporado posteriormente a la Mesa de Valparaíso. Recordemos de paso que, como Vicealmirante, López Silva en 1978, tuvo el mando de la Escuadra Nacional cuando el Almirante Merino le ordenó: “Raúl, ándate al sur y gana la guerra”.

Para la ocasión, se reunieron navegantes procedentes de Valparaíso, Talcahuano, Iquique, Algarrobo y entre ellos, algunos Hermanos de la Costa, nacientes Cofradía pirata creada el año anterior, el 4 de abril de 1951 y que desde Santiago, ya se había extendido a Valparaíso, fundándose la mesa allí el 2 de febrero de ese año 1952.



Durante este campeonato, el día 12 de febrero (10 meses y ocho días después de la fundación de nuestra Cofradía Nacional), se reunieron alrededor de 20 personas en la casa del presidente del Club organizador Carlos Hilker, entre los cuales se contaban los Hermanos Fundadores Anselmo Hammer y Raúl Maceratta, el anfitrión Carlos Hilker, Arnulfo Valck, Otto Stolzenbach, Ariel Ferrada Radic, Ramón Pinochet, el Alcalde de Valdivia Carlos Kaehler, Pablo Schwarzenberg, Carlos Lincke, Enrique San Juan, Guillermo Serrano y otros tantos, visitas y locales, cuya nómina no se registró.

Según nos cuenta el testigo presencial, a la sazón imberbe mesonero Eberhard Schultz Hilker, hoy nuestro querido Cirujano Barbero, Coordinador del Consejo de VLM de la que navega y uno de los dos Gentil Hombre de Mar activos en nuestra Nao.....ese día se echaron las raíces de la Nao Valdivia o Mesa de Valdivia, la tercera de la Hermandad de la Costa de Chile y el mundo.

Su primer Lugarteniente, hoy le llamaríamos Capitán, fue el Hermano Carlos Hilker, quien no tenía hijos, pero tenía sobrinos y volcaba su enorme entusiasmo en todas las acciones que emprendía. El mismo representó a la Mesa de Valdivia en la primera reunión del Consejo de los XV.



Pasa el tiempo y luego de reponerse del Terremoto y Maremoto del 60', en marzo de 1962, diez jóvenes de entre 17 y 21 años, sabedores de la existencia de esta Hermandad y de su propósito, expusieron a la Capitanía Nacional la posibilidad de constituirse en una Mesa Juvenil. El Hermano Anselmo Hammer, habría contactado con Carlos Hilker y dice la reseña histórica, escrita por el Hermano Guillermo Herrera, que el 19 de mayo de 1962, se constituye la Mesa Juvenil N° 10.

Esta Mesa Juvenil estuvo dirigida por Roberto Ehrenfeld, Lugarteniente (uso de los títulos de la época para los oficiales de la "Mesa"); quien fuera apadrinado nada menos que por nuestro Hermano Fundador Anselmo Hammer. Como Lugarteniente Honorario, el Hermano Carlos Hilker, Lugarteniente Fundador.

También tuvimos a uno de los Fundadores en nuestro Rol, el Hermano Fundador N° 5 Don Raúl Molinare quien fuera trasbordado a nuestro Rol, ese hombre grande y bonachón, estuvo encargado de reconstruir la Costanera de Valdivia, en cuyo borde existe hoy una placa testigo de aquello.



Grandes hermanos han pasado por nuestras cubiertas, un hermano fundador, el hermano Raúl Molinare, Hermano Toromarino testigo presencial de la fundación, Hermano Capricornio primer lugarteniente en la refundación luego del terremoto, Hermano Capitán Veneno, un Capitán Nacional recordado en todo el litoral por su gestión, Hermano Abolengo, el grande, reconocido como uno de los Capitanes Nacionales (al igual que el Capitán Veneno) que han dejado huella profunda en la cofradía.



Pero más importante es tener activos a algunos que de una u otra manera estuvieron desde nuestros inicios y me refiero al auto nombrado "imberbe mesonero" y testigo presencial, nuestro GHM Toromarino y nuestro Hermano Capricornio, ambos participando activa y entusiastamente en nuestra Nao que navega

¡¡¡ORZA POR LA NAO VALDIVIA Y SUS 71 AÑOS!!!!!!

**Roberto "Salvaje" Sancho Saavedra**  
**Capitán Nao Valdivia**



## EL NOVELISTA DE LA VIDA PORTUARIA Y DEL MAR



**Hno. Armando L'GASCOGNE  
Camousseight  
Nao Santiago**

Nació 16 de Agosto de 1899 en la ciudad de Copiapó, su padre don Arturo Reyes, abogado, terminó siendo Juez de Letras en Taltal y su madre doña Luisa Figueroa preocupada del hogar.



**Edificio del Instituto Comercial de Antofagasta, hoy ISCA**

Salvador estudió y posteriormente se graduó en el Instituto Comercial de Antofagasta, luego, a los 16 años se trasladó al puerto de Taltal, donde desempeñó su primer trabajo remunerado en una bodega de frutos del país, ubicada en calle Serrano N° 558, inmueble donde funciona actualmente la Sociedad Abastecedora de Minería, existiendo una placa de bronce recordándonos que allí vivió el escritor.

En este lugar surgieron los primeros poemas del "Barco ebrio", libro que se publicó en 1923, estando ya radicado en Santiago.

Desde muy joven se desempeñó como colaborador de la revista Zig - Zag, enviando sus poemas y luego sus cuentos imaginativos, fraguando sobre existencias aventureras, las que recogió sus frutos en "El último pirata", publicado en 1925, que lo consagra como un gran escritor.

En 1928 junto a otros escritores fundó la revista Letras.

Se casó con doña Inés González, quien lo acompañó algunos años solamente, en su residencia ubicada en la calle Sara del Campo 558.

Su magnífico espíritu lo hizo colaborar como redactor de "Los Tiempos", "La Hora", la revista "Hoy", todas de Santiago. Luego en "La Proa", de Madrid y "Martín Fierro", de Buenos Aires, mostrándonos la otra faceta que se consideraba un periodista, profesionalmente hablando, a pesar de haber publicado más de 20 libros de diferentes rimas, prácticamente uno por año, ya fueran de: poesía, cuentos, relatos, novelas, que le hicieron conquistar títulos de excepción.

Aun cuando desde joven se confesaba ferviente discípulo de Augusto D'Halmar, a quien saludó en términos exaltados como inspirador de algunas de sus páginas. Más adelante ha probado, con su obra de cuentista, poeta y novelista, que posee fuerzas propias como para desarrollarse lejos de aquella sombra venerable, Y finalmente para recibir el título de -novelista de la vida portuaria-.

Vivió no pocos años fuera de Chile, debido a la delicada firmeza de sus concepciones y el complejo mundo de la intuición que poseía, fue nombrado en la carrera consular, en París, Marsella, Londres, Roma, Madrid y diplomática como Secretario de la Embajada de Francia y encargado de negocios en Bélgica y Haití. en todos los lugares supo anudar amistades con escritores que consonaban con su sensibilidad, como Blaise Candrass y Pierre Mac. Or1an y otros, personajes de mundial resonancia que lo distinguieron con aprecio. además de ser el mejor testimonio en vivo del alcance internacional logrado por ellas.

Además de varios volúmenes en que reunió los mejores de sus cuentos, la obra novelesca de Salvador Reyes se cifra en "Ruta de Sangre" (1935), que gracias a sus viajes le sirvieron también para hacer traducir algunos de sus libros fuera de las fronteras de la patria, como este último traducida por Alfred Rosset en 1946.

Luego encontramos otros libros que fueron escritos en el extranjero y repetidos en su patria, o viceversa.

En la vasta producción de la obra de Salvador Reyes aparecen como más frecuentes motivos de inspiración, la vida oceánica, el puerto, la gente de mar y pasiones contrastadas, en que la atracción del mar ocupa nuevamente el lugar de indisputable prominencia.



En las novelas donde se evoca la existencia de un puerto, normalmente esta referido a Valparaíso donde el novelista descubre y señala, con notoria simpatía, los cafetines sombríos, ciertos recodos de callejuelas empinadas por las cuestas de los cerros y tales o cuales refugios bohemios que conocen sólo los iniciados.

Entre sus novelas más destacadas y divulgadas en distintos idiomas, pueden citarse: Ruta de Sangre, Mónica Sanders, Valparaíso puerto de nostalgia, Los tripulantes de la noche.

El año 1960. en el discurso que hiciera cuando fue recibido en la Academia Chilena, refiriéndose a dos de sus novelas. explicó simplemente, que un tema novelesco puede surgir de una conversación oída al pasar, de una silueta dibujada en la bruma, hasta del nombre de una persona.

En aquella ocasión, agregó que al escribir una novela acerca de la caza de las ballenas en nuestras costas, él empezó a realizar esa caza y luego los personajes fueron apareciendo por sí solos y entrando en acción. Y lo que le parecía más emocionante era entrar en íntimas relaciones con los personajes, el vivir con ellos sus peripecias, el esforzarse en influir en sus vidas, y el constatar por fin, que son seres libres y que actúan por ellos mismos.

En Salvador Reyes se pueden distinguir tres cauces de grandeza que enaltece a sus hermanos de la costa de las distintas bancadas, donde se aprende el valor de la palabra "Hermano" en su plenitud.

Hubo en él, el hombre universal, el varón para quien el mundo de las letras fue arca de sabiduría; el varón que transmitió enseñanza y la multiplicó, siguiendo los dictados de Bello, que se reduce a Universidad, el culto de la libertad. Para él, el Mar fue cuerpo cabal de libertad.

Leal a su consigna de patriotismo, se entregó al culto de las letras y su talento creador se llenó de melodías que alimentan la belleza de nuestras almas.

Salvador Reyes Figueroa, cumplió con su sueño de viajar por el mundo en razón de su carrera diplomática, especialmente por Mar y cuando tuvo la oportunidad de incorporarse a la novel Hermandad de la Costa lo hizo prontamente siendo enganchado en 1952, dedicándose de lleno a su divulgación creando la romántica, profunda, emotiva "Oración al Mar" y fundando diversas Naos en diversas partes del mundo, especialmente en Europa.

Por sus méritos fue galardonado con la distinción de GENTIL HOMBRE DEL MAR por su hermosa y dilatada trayectoria literaria dedicada al mar.

Salvador Reyes emprendió rumbo a la navegación de la eternidad, el 27 de Febrero de 1970, y según había dispuesto, su cuerpo fue cremado y sus cenizas esparcidas a la cuadra del Club de Yates de Antofagasta.

En mayo de 1954 en la nao Santiago se le entrega la Estrella de Oro.

Un título extraordinario de Ex lugarteniente Prov. de Roma le brindó la oportunidad de fortalecer las naos europeas.

**EXTRACTO DE TRAZADO DE RUMBO DEL AUTOR**



# **Lord Cochrane arría su insignia de mando y se despide de Chile. Quintero, 18 de Enero de 1823, hace 200 años**



**Hno. Roberto SEA HORSE  
Monardes  
Nao Quintero**

A principios de 1822 el gobierno del Director Supremo don Bernardo O'Higgins Riquelme, no estaba pasando por buenos momentos. La situación política era bastante crítica, pues su gobierno se encontraba desestabilizado por sus detractores, especialmente en la provincia de Concepción donde se convocó a un Congreso Provincial, que declaró la independencia del gobierno de Santiago. El General Ramón Freire apoyó dicha determinación abriendo las hostilidades en contra de su amigo Bernardo, y avanzó con sus tropas sobre Santiago. Esta animadversión en contra del gobierno alcanzó su clímax cuando fue proclamada la Constitución de 1822, estalló con una revuelta en Concepción. Ante una posible guerra civil, en un acto conciliador y patriótico. O'Higgins renunció al cargo de Director Supremo en el Cabildo Abierto del 28 de Enero de 1823, tras 6 años al mando de la nación, para luego retirarse y emigrar al Perú. Lord Cochrane.

La escritora y cronista Mary Graham, escribe de este día en su libro "Diario de mi Residencia en Chile" en página 234, lo siguiente:" La tierra ha estado sosegada últimamente. Una o dos veces durante el día y generalmente otras tantas durante la noche, hay ligeros movimientos y de cuando en cuando fuertes ruidos, pero nada alarmante". Se debe recordar que el día 19 de Noviembre de 1822 a las 22.15 hrs., ocurrió un terremoto en buena parte de Chile de gran magnitud, en la zona de Quintero y Valparaíso. Grandes derrumbes de casas en Valparaíso y deja en muy mal estado la casa que había construido en Quintero Lord Cochrane.

Graham continua: "Los preparativos del viaje nos dejan poco tiempo para preocuparnos de otras cosas. Hemos sabido, sin embargo, que el descontento contra el gobierno cunde día a día, especialmente en el norte y que la Convención de Coquimbo hace lo posible por procurarse recursos con que resistir a O'Higgins. Envió 20.000 pesos a Freire".



## **Puesta de sol en el Cerro Centinela, actual Cerro La Cruz**

"Hoy permanecemos largo tiempo en el promontorio de La Herradura para ver ocultarse en el Pacífico el último sol de 1822, y después que se perdió en el mar nos quedamos contemplando la cima de Los Andes doradas por sus rayos. El último sol del año ya pasado". Fin de la cita de Graham.

## **Cochrane decide irse de Chile**

El distinguido Almirante condecorado de la situación que estaba viviendo el país y considerando haber ya concluido con su misión, sumándose varias disconformidades que tenía con el gobierno y discordancias con San Martín, no se encontraba cómodo en Chile; por tales razones a fines de 1822 había tomado la decisión de regresar a su país. Contrario a su determinación previa, la de comprar dos propiedades en Quintero, una en la

península y la otra en la localidad de Valle Alegre, esto, con la idea de traer a su familia y quedarse a residir en Quintero.

### **Preparativos para el viaje**

Sigue en su relato la cronista: “Lord Cochrane ha mandado armar carpas en la playa, a las que se trasladará inmediatamente mi equipaje y después una parte de los huéspedes. El comedor ha sido trasladado cerca de las carpas en la playa. El administrador de la hacienda estableció un saladero en que ha preparado carne de buey por valor de cerca de diez mil pesos, tan buena como la mejor de Irlanda. Nuestra nueva residencia forma una línea a lo largo de la playa, en el orden siguiente: primero, el rancho que nos sirve de comedor, cerca del cerro, con una choza de pescadores en que hemos instalado la cocina y un manantial de agua dulce, segundo, una gran carpa, dividida por un biombo en dos departamentos, una para Glennie (su primo enfermo), y el otro para mí; tercero la carpa que ocupa Lord Cochrane. Las olas llegan hasta unas pocas varas (N.A. una vara mide 0.84 cms.), de nuestras carpas, ondeando suavemente frente a ellas y rompiendo un poco hacia la izquierda alrededor de las rocas y de los restos del Águila (restos náufragos), una de las presas capturadas por el Almirante en Guayaquil”. Estas carpas estaban instaladas en las cercanías del Sindicato de Pescadores Caleta Loncura en la actualidad.

### **Primera imprenta litográfica en Chile y en Sudamérica**

El día 3 de Enero de 1822 Mary Graham escribe en su Diario desde Quintero; “Hoy armé la imprenta litográfica para imprimir la siguiente proclama para los chilenos, que espero tener lista mañana: “El enemigo común ha sucumbido en Chile. Vuestra bandera tricolor tremola en el Pacífico, afianzada con vuestros sacrificios. Algunas conmociones intestinas perturban a Chile; no me toca investigar sus causas ni acelerar o retardar sus efectos; solo me es permitido desear que el resultado sea favorable a los intereses nacionales. ¡Chilenos ¡. Habéis expulsado de vuestro país a los enemigos de vuestra independencia; no mancilléis acto tan glorioso alentando la discordia y

promoviendo la anarquía, el mayor de todos los males. Consultad la dignidad a que os ha elevado vuestro heroísmo; y si os veis en la precisión de adoptar alguna medida para afianzar vuestra libertad nacional, juzgad por vosotros mismos, obrad con prudencia y dejaos guiar por la justicia y la razón. Cuatro años hace que la sagrada causa de vuestra independencia me llamó a Chile. Os ayudé a conquistarla y la he visto consumada. Solo resta ahora conservarla. Os dejo por algún tiempo, a fin de no mezclarme en asuntos ajenos a mi deber, y por otras razones que guardo por ahora en el silencio, para no fomentar el espíritu de partido. ¡Chilenos ¡. Sabéis que la independencia se obtiene con la punta de la bayoneta. Sabed también que la libertad se funda en la buena fe y en las leyes del honor, y aquellos que la contravienen son vuestros únicos enemigos, entre los que nunca encontrareis a Cochrane”.

Otra Proclama, dirigida a los Comerciantes ingleses y de otras nacionalidades:

A los comerciantes de Valparaíso

Quintero, Chile, 4 de Enero de 1822

Señores

No me es posible dejar este país sin manifestaros la viva satisfacción que me causa el ver la extensión que se ha dado a vuestro comercio, abriendo a todos el tráfico de estas vastas provincias, sobre las cuales alegaba España en otro tiempo un exclusivo derecho. La Escuadra que mantenía ese monopolio ha desaparecido de la superficie del océano, y la bandera de la independencia de la América del Sur tremola por todas partes triunfante, protegiendo aquellas comunicaciones que entre naciones son el manantial de riqueza, poder y prosperidad. Si para el logro de este gran objetivo se impusieron algunas restricciones, solo fueron aquellas que sanciona la práctica de todos los Estados civilizados; y si bien ellas han herido los intereses de un pequeño número que deseaba aprovecharse de las circunstancias accidentales presentadas durante la lucha, es satisfactorio saber que semejantes intereses solo han sido propuestos por el bien general. Si hubiese, sin

embargo, algunos que se considerasen agraviados con mi conducta, les ruego que me hagan saber sus quejas, para tener la oportunidad de darles una respuesta particular. Espero me haréis la justicia de creer que no he tomado la determinación de alejarme de estos mares, hasta no ver que nada quedaba por hacer, según los medios que podía disponer, en vuestra ventaja y seguridad. Tengo el honor de ser, señores, su muy adicto y humilde servidor. Cochrane”.

### **Lord Cochrane regresa a Quintero en el Moctezuma**

Esta nave era una Corbeta norteamericana despachada por el Ministro español de los EE.UU. y consignada a la Compañía de Filipinas de Lima. Su cargamento era un contrabando que consistía en fusiles, sables, municiones, pertrechos navales, alimentos y artículos varios. Fue capturada en El Callao, por la Corbeta Chacabuco perteneciente a la Escuadra Nacional al mando del Almirante Cochrane, el 24 de Marzo de 1819. Incorporándola a la flota chilena. El 22 de Enero de 1820 llevó tropas de apoyo a Cochrane cuando tomó Valdivia y Corral. Este fue el último buque en que el Almirante Cochrane izó su insignia. Sirvió 8 años a la Armada de Chile. El 10 de Enero de 1822 Mary Graham escribe en su “Diario de mi residencia en Chile”, página 239: “Lord Cochrane regresó en el Moctezuma. Todo lo relativo a nuestro viaje está ya acordado. Nos embarcaremos en el Bergantín “Colonel Allen”, que vendrá con ese objetivo a Quintero. Esperamos que levará anclas antes de una semana. Todos trabajan ahora activamente: los peones del administrador salan carne en el cerro, los carpinteros clavan cajones, otros individuos cortan tiras de cuero para cuerdas, los secretarios escriben, la prensa litográfica funciona, los marineros ajustan maderos para construir balsas o armadías en que transportar la carga al buque; y en medio de todo esto, personas que van y vienen, ingleses y de otras nacionalidades, a despedirse del Almirante, o, siento decirlo, para darle la triste satisfacción de manifestar su ingratitud. Hombres por quiénes él ha hecho tanto, hombres que le deben todo lo que son y todo lo que valen, le echan en cara el fracaso de sus propias ambiciones. Como si hubiera podido repartir a manos llenas títulos o distinciones honoríficas o disponer de los fondos públicos”. Lo que ellos esperaban.

17 de Enero de 1822, Diario de Mary Graham, página 240

Escribe en su diario: “Por fin ya está todo a bordo y nosotros listos para partir. Esta mañana Lord Cochrane y yo subimos a las cumbres de casi todos los cerros que hay entre la casa de La Herradura y el mar. Quizá sea esta la última vez que él recorrerá estos lugares por los cuales tanto ha hecho y yo probablemente no volveré a ver los sitios en donde, a pesar de tantas aflicciones he vivido tantos y tan gratos momentos. Tenemos una numerosa colección de semillas y raíces que espero ver brotar y florecer en mi tierra, para que me recuerden a ésta en donde encontré una cariñosa hospitalidad que jamás olvidaré. (En el año 1909, mientras se imprimía la primera edición en Chile del Diario de Mary Graham, un bulbo de la planta que aquí se llama Mancaya, floreció en el jardín de los Srs. Lee y Kennedy, en Hammersmith. Recibió el nombre científico de *Cyrtanhia Cochranea*). En cuanto al Almirante, a pesar de no habersele recompensado dignamente sus servicios, recordará siempre con satisfacción que fue útil a la gran causa de la Independencia sudamericana y a los habitantes de este país, quienes le deben las primeras ideas de muchos adelantos en la agricultura, en las artes y hasta en el gobierno, ideas que algún día darán fruto. En este respecto, sus recuerdos de Chile no pueden menos de ser gratos. De vuelta a las carpas encontramos a varios amigos que venían a despedirse de nosotros, aunque para decir verdad las carpas ya no existían y solo quedaba el rancho, en el cual comimos alegremente, aunque con poquísima comodidad, fuera de unos pocos cuchillos y platos, ya todo estaba todo en el buque. Un trozo de carne asada al aire libre y algunas patatas al rescoldo, fue nuestra última comida en la Herradura”. (Playa de Loncura).

### **Zarpe del Bergantín Colonel Allen, despedida de Quintero... despedida de Chile**

18 de Enero de 1822:” Anoche dormimos a bordo. La mañana se empleó en hacer provisión de leña y agua. A las seis el Capitán Crosbie fue a bordo del Moctezuma a arriar la insignia de Lord Cochrane (La bandera que usó en la O’Higgins fue enviada al gobierno de Chile), dándose por terminada su

autoridad naval en Chile. Disparose un cañonazo, y la insignia fue llevada a bordo del Colonel Allen y entregada a su señoría, quién la recibió de pie en la popa, sin revelar emoción y recomendó que la guardaran cuidadosamente. Algunos de los que lo rodeaban dieron signos de estar vivamente impresionados. Con esa bandera les había mostrado muchas veces el camino de la victoria y siempre el del honor”.

### **Insignia del Almirante Cochrane, Jack Nacional, su legado**

Todos los buques de la Armada de Chile izan a proa una insignia llamada “Jack”, que los caracteriza como unidades en servicio activo, comandada por un Oficial de Marina. En la marina chilena, la bandera cuadrada azul con una estrella blanca al centro, fue creada basándose en la insignia de mando del Vicealmirante Lord Tomás Cochrane, que la izó por primera vez en su buque insignia, la Corbeta O’Higgins, ex María Isabel, el 23 de Diciembre de 1818. Doce días después de haber sido nombrado Comandante en Jefe de la Escuadra Nacional.

### **Cochrane envía carta al Ministro de Marina al momento de su partida**

“Tengo el honor de remitir a Ud., la insignia de mi mando y le suplico que cuando la presente a su Excelencia el Director Supremo le asegure, como yo lo hago a Usted, que mis sentimientos en el momento de arriarla quedan para la penetración de S.E. los contemple, pues mi pluma carece de palabras para expresarlos... Esa es la insignia que ha vencido y desterrado a todos los enemigos del Pacífico...Ruego a Dios que pase esa insignia de las victorias chilenas... a manos de su digno Jefe Supremo como emblema de seguridad que ha dado a Sudamérica... Asegure Usted también a su Excelencia que si en algún tiempo las vicisitudes que visitan las naciones se acercasen a mi país adoptado, yo estaré tan pronto a ofrecerme a la lid en su defensa como cuando tuve el honor de recibir sus primeras órdenes y que nunca esquivaré mi brazo en la justa defensa de Chile y sus sagrados derechos”.

El Almirante Cochrane navegó bajo la bandera de nuestra naciente nación y la honró ... Fue un hombre con una personalidad única, un rebelde en contra de las convenciones de su tiempo, vivió para ganar aventuras y glorias de los mares. Tomás Cochrane sirvió a la libertad, ciertamente, porque satisfacía su pasión por la gallardía y por la gran estrategia que lo destacaba.

### **El Bergantín “Colonel Allen” y su despedida de Chile**

El 18 de Enero de 1823, hace 200 años, zarpa desde la Bahía de Quintero el Almirante Cochrane a bordo del Bergantín “Colonel Allen”, llevando al insigne marino y compatriota chileno por gracia; temido en los siete mares, Lord Sea, Señor de los Mares llamado; viaja junto a sus oficiales cercanos y a la amiga y escritora Mary Graham .Zarpan rumbo a Brasil, país que lo contrata para independizarlo de los portugueses; pasando previamente por Isla Juan Fernández y dando la vuelta por el Cabo de Hornos. ¡Adiós Almirante ¡.

“Quintero se va perdiendo más y más en el horizonte; solo Dios sabe si lo volveremos a ver” ... Nunca más regresaron.

Roberto “SEA HORSE” Monardes Fierro

Investigador Autodidacta

Oficial Lugarteniente Nao Quintero

## SALVADOR REYES, PARIS Y LA GUERRA



**Hno. Ulises CORRALINO Carabantes  
Nao Copiapó Caldera**

Una característica muy propia de nuestros tiempos es que la mayor parte de la población desconozca su historia y a aquellos que han pasado por este mundo dejando una indiscutible y positiva huella, pero ésta, lamentablemente se borra en el conocimiento e intelecto de las mayorías.

Es el caso del destino de un ilustre copiapino, escritor, ni mas ni menos que Premio Nacional de Literatura 1967 y además, destacado diplomático, Salvador Reyes Figueroa.



Nació en Copiapó, en una casona ubicada en la intersección de las calles Colipí con Infante, el 16 de Agosto de 1899; hecho y lugar que es recordado por un pequeño monolito instalado por los Hermanos Piratas de Salvador Reyes, aquellos navegantes de la Hermandad de la Costa, cofradía de románticos y soñadores bucaneros, a la cual Salvador Reyes perteneció y que, siendo una organización nacida en Chile, Reyes la llevó por Europa y el mundo, como diplomático que fue.

El 24 de diciembre de 1938 asumió la Presidencia de la República don Pedro Aguirre Cerda, político radical, acompañado de la coalición denominada Frente Popular. En la organización de su Gobierno, nombró don Pedro como embajador de Chile en Francia, Bélgica y Luxemburgo, al abogado y político radical de La Serena, Gabriel González Videla, quien había sido uno de los generalísimos de la campaña electoral del Frente Popular. El cargo diplomático confiado a González tenía asiento en París.



Gabriel González embarcó junto a su esposa e hijas en Valparaíso en Agosto de 1939 con destino a los Estados Unidos para continuar posteriormente viaje a Europa. Navegando a la altura de Ecuador, se enteró el novel embajador chileno que había estallado la guerra; el 1 de septiembre de 1939 la Alemania Nazi atacó Polonia para concretar la invasión de este país en sólo tres semanas de lucha. Había comenzado la Segunda Guerra Mundial. 1970.

González Videla dudó en seguir su viaje al viejo continente, pero su mujer, Rosa Markmann, Miti, le impulsó a seguir hacia la Europa que comenzaba a incendiarse por la guerra, señalándole a su esposo que él tenía un compromiso con el Presidente y que ella lo acompañaría en el cumplimiento del mismo. El cruce del Atlántico ya no estaba exento de peligros. En cualquier momento podía aparecer un submarino alemán y torpedear el buque en el que se viajaba. No obstante, el primer contacto con la realidad bélica que se vivía fue con destructores ingleses que controlaban en el paso de Gibraltar el acceso al Mar Mediterráneo.

González Videla entró a Europa por Nápoles, en el sur de Italia. Luego el político serenense llegó a la ciudad eterna. Roma le mostraría a los camisas negras de Mussolini desfilando por sus milenarias calles con sus brazos extendidos como lanzas. Embarcó Gabriel González en el expreso Roma París, arribando a la capital francesa en Octubre de 1939.



Dentro del Cuerpo Diplomático chileno, que recibió al nuevo embajador en París, había un copiapino, Salvador Reyes Figueroa, quien cumplía funciones como Agregado Cultural.

Meses mas tarde, el 10 de Mayo de 1940; se desató la guerra sobre Francia, el ejército alemán inició su ataque y en poco mas de un mes ocurrió lo que la gran mayoría, incluido el propio embajador chileno Gabriel González Videla, no creían que sucedería. Francia cayó derrotada y capituló el 25 de junio.



Los embajadores de muchos países abandonaron París y fijaron residencia en el sur, en Burdeos. de 1970

González Videla dejó la capital francesa en un automóvil junto a su esposa, sus dos pequeñas hijas, su suegra y un varoncito de algunas semanas que les había nacido a los González Markmann, el que moriría días después en Burdeos.

Los caminos y calles de las ciudades de Francia se ven copados por los guerreros germanos, con sus uniformes grises y sus cascos de acero color aceitunado.

En la embajada de Chile en París hay una nueva e interina máxima autoridad, quien debe tomar el primer contacto con las autoridades políticas y militares que habían entrado en París, es el copiapino Salvador Reyes Figueroa.



Los años siguen su curso, Francia volvió a ser la Francia gobernada por los franceses y Salvador Reyes continuó su navegar por distintas latitudes. Después de una carrera diplomática extensa, de llevar las letras al mar y el mar a las letras, Salvador Reyes falleció en Santiago el 27 de febrero .

**HASTA EL PROXIMO NÚMERO!!!**